



L'Association des parents de l'école Rose-des-vents, en partenariat avec le Conseil scolaire francophone, l'école Rose-des-vents, la garderie l'Île aux enfants, la prématernelle V'là bon vent et le service de garde Les Copains, est fière d'offrir aux enfants, sur le site de l'école Rose-des-vents, l'équipement nécessaire pour la préparation en cas d'urgence.

L'APÉ, et ses partenaires, ont contribué initialement aux fonds nécessaires pour l'achat d'un contenant extérieur rempli de matériel de secours et de denrées pour permettre la survie de plus de 450 personnes sur le site de l'école Rose-des-vents pendant cinq jours, dans l'éventualité d'un sinistre. Ces fonds furent amassés durant l'année scolaire 2006-2007.

Depuis cette collecte de fonds initiale, l'APÉ Rose-des-vents demande une contribution unique (il ne s'agit pas ici d'une contribution annuelle) de 15 \$ à chaque famille qui inscrit un nouvel élève à l'école Rose-des-vents; ceci dans le but de maintenir à jour le contenant extérieur. Cet argent sert, entre autres, à renouveler le matériel périssable du contenant, tel que l'eau et la nourriture, à des intervalles réguliers.

Veuillez noter que cet argent est utilisé exclusivement pour payer les coûts de l'entretien du contenant extérieur et de son contenu.

La contribution d'un nouvel élève inscrit pendant l'année scolaire 2016-2017, pour le maintien de l'équipement de secours en cas de sinistre, se présente comme suit :

### Maintien du contenant extérieur de RDV - 15 \$ par nouvel élève

Veuillez s.v.p. remplir le formulaire ci-dessous **et le retourner** à l'école avec votre contribution à l'APÉ Rose-des-vents (chèque libellé au nom de **APÉ Rose-des-vents**) dans une enveloppe clairement indiquée « APÉ – contribution matériel de secours ». Prière de contacter le directeur, M. Ali Belhis, au bureau de l'école, dans l'éventualité où vous faite face à des difficultés financières.

#### 2016-2017 : Contribution pour le maintien du matériel de secours du site RDV

Nom de famille :			
Prénom	Classe de : (enseignant.e)	Équipement de secours	Total
		15 \$	15 \$
			\$

Un reçu d'impôt pour le total indiqué sera envoyé au parent, par la poste. S.V.P., remplir les coordonnées suivantes du parent :

Nom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_ Code Postal : \_\_\_\_\_

Administration :	Montant reçu :	Reçu d'impôt :	Date :
------------------	----------------	----------------	--------



The Parents Advisory Council of Rose-des-vents School, in partnership with the Conseil scolaire francophone, Rose-des-vents School, l'Île aux enfants Daycare, V'la bon vent preschool and Les Copains before and after school care program, are proud to offer your child, directly on the Rose-des-vents School site, the equipment needed to be prepared in the event of an emergency.

The PAC and its partners have contributed the original funds for the purchase of an outside container filled with first aid, survival and food supplies. The supplies should enable 450 people to survive for five days, on the site of Rose-des-vents School, if needed. These funds were collected during the school year 2006-07.

In order to maintain, equip and stock the outside container, the PAC requests a one-time \$15 contribution from each new student joining RDV. The money will, among other things, be used for the renewal of the perishable material, such as water and food. The moneys will be accumulated over the years and used at regular intervals, when time comes to renew the supplies.

Please note that this money will be used exclusively to defray the costs of maintaining the outdoors emergency container and its contents.

The new student contribution for the academic year 2016-2017, for the emergency preparedness materiel maintenance is as follows:

**Upkeep of the RDV outside container: \$ 15 per new student**

Please fill out the form below and return it to the school with your contribution to the APÉ Rose-des-vents (cheque payable to APÉ Rose-des-vents) in an envelope clearly marked "APÉ - contribution relief supplies ". Please contact the Principal, Mr. Ali Belhis, at the school office, in the event of a financial difficulty.

**2016-17: Contribution emergency preparedness materiel on the RDV site**

<b>Last name:</b>			
<b>First name</b>	<b>Class of: (Teacher)</b>	<b>Relief supplies</b>	<b>Total</b>
		\$ 15	\$ 15
			\$

A tax receipt will be issued and mailed to the parent. Please fill out the parent's information for tax purposes:

**Name:** \_\_\_\_\_

**Address:** \_\_\_\_\_ **Postal Code:** \_\_\_\_\_

Administration :	Montant reçu :	Reçu d'impôt :	Date :
------------------	----------------	----------------	--------